

Kodeks ponašanja za upravljanje usklađenošću

10/25



SWIETELSKY

HR

PREDGOVOR

4

OSNOVE

5

PODRUČJE PRIMJENE

6

USKLAĐENOST I KORPORATIVNA POLITIKA

Odgovornost prema nadzornim i regulatornim tijelima

- I. Postupamo u skladu sa zakonom 8
- II. Poreze također shvaćamo kao društvenu obvezu 9

Odgovornost prema dioničarima

- III. Ne prihvaćamo niti korupciju niti mito 10
- IV. Postupamo pošteno prema našim poslovnim partnerima 11
- V. Izbjegavamo sukob interesa 12

Zaštita poslovnih vrijednosti i povjerljivost

- VI. Štitimo imovinu tvrtke 14
- VII. Poslovne dokumente i informacije tretiramo povjerljivo 14
- VIII. Pridržavamo se standarda IT sigurnosti i zaštite podataka 15

Poštivanje ljudskih prava i društvena odgovornost

- IX. Poštujemo ljudska prava i preuzimamo društvenu odgovornost 16
- X. Osiguravamo sigurno radno okruženje 17
- XI. Nastavljamo se razvijati 17

Zaštita okoliša

- XII. Pazimo na okoliš i štitimo staništa 18

PRIJAVLJIVANJE KRŠENJA PRAVILA

20

IZJAVA O SUGLASNOSTI

21

KONTAKT ADRESE

23



Vanjska tijela redovito revidiraju sustav upravljanja usklađenošću tvrtke SWIETELSKY. Od početka 2022. godine, tvrtka Swietelsky AG i njezina društva kćeri certificirani su od Austrijskih standarda prema mjerodavnim ISO standardima ISO 37301 "Sustav upravljanja usklađenošću – Antimonopolsko pravo" i ISO 37001 "Sustav upravljanja suzbijanjem korupcije – Suzbijanje korupcije". Ovi međunarodno priznati certifikati potvrđuju najviše standarde kvalitete u upravljanju usklađenošću tvrtke Swietelsky.

Radimo za ljude.
Oblikujemo budućnost.
Dio smo rješenja.
Gradimo uvijek bolje.

IMPRESUM

Vlasnik medija i izdavač:
Swietelsky AG
Edlbacherstraße 10, 4020 Linz
+43 732 6971-0, office@swietelsky.at
www.swietelsky.com

br. upisa u sud. reg.: 83175 t, ATU 232 40 400,
Zemaljski sud u Linzu

Grafički koncept i dizajn:
Bueronardin, Beč
Fredmansky GmbH, Linz - Neufelden - Gleisdorf

Fotografije, osim ako nije drugačije navedeno:
Swietelsky AG, Linz

Tisak: X-Files Druck-, Consulting- und
Produktionsagentur GmbH

Mjesto tiska:
4040 Linz/Lichtenberg

Objava:
prosinac 2016.
9. izdanje, listopad 2025.

Predgovor

Poštovane dame i gospodo,

kao vodeća građevinska tvrtka u srednjoj i istočnoj Europi, tvrtka SWIETELSKY je međunarodni igrač, nacionalni pobjednik i lokalni prvak s oko 12.000 zaposlenica i zaposlenika, prihodom većim od 3,4 milijarde eura i decentraliziranom organizacijskom strukturom. Skoro oko 90 godina njezin razvoj karakteriziraju održivost i snažan prosperitet, tako da danas koncern nudi cjelokupni spektar usluga u graditeljstvu koje odlikuju najviša kvaliteta, fleksibilnost i poštivanje rokova.

Za pozitivan razvoj poduzeća napose je odgovorna spremnost zaposlenica i zaposlenika da se sami dalje razvijaju i da se suoče s izazovima stalno gledajući u budućnost. Na isti način prilagođavamo se i novim pravnim okvirima i etičkim standardima, kako bismo održali visok ugled kao pouzdan i kompetentan partner koji poštuje zakon.

Pravednost, poštovanje i integritet unutar poduzeća kao i prema klijentima i konkurentima je ono što nas odlikuje.

Kao nit vodilju za ovo pravno, etičko i moralno besprijekorno ponašanje uspostavili smo Kodeks ponašanja (Code of Conduct) koji predstavlja središnji element našeg certificiranog sustava upravljanja usklađenošću (certificiranog prema ISO standardima 37301 i 37001). Poštivanje načela navedenih u njemu vrijedi za sve zaposlenike i zaposlenice tvrtke Swietelsky bez obzira na njihov položaj. Nesumnjivo je da je naše svakodnevno profesionalno ponašanje jedan od najvažnijih čimbenika koji utječu na ugled poduzeća. Stoga je svaki pojedinac u vlastitom interesu dužan pridržavati se sljedećih načela i time osigurati naš zajednički gospodarski uspjeh.

Upravni odbor



dr. Peter Krammer, dipl. ing.
CEO



Harald Gindl, MBA
CFO



Klaus Bleckenwegner, dipl. ing.
COO International



August Weichselbaumer
COO Austrija

Osnove

Ovaj Kodeks ponašanja dokument je za sve zaposlenice i zaposlenike („Zaposleni“) koncerna Swietelsky („SWIETELSKY“) i predstavlja okvir za pravno, etičko i moralno ispravno ponašanje. Tvrtka SWIETELSKY pridržava se nacionalnih zakona i međunarodnih konvencija, posebno Opće deklaracije Ujedinjenih naroda o ljudskim pravima, Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, te standarda Međunarodne organizacije rada (ILO). Ovaj Kodeks ponašanja u skladu je s predanošću tvrtke SWIETELSKY načelima Globalnog sporazuma UN-a i ispunjenju Ciljeva održivog razvoja (SDGs - Sustainable Development Goals).

Osim toga, ovaj Kodeks ponašanja služi kao osnova za daljnje interne propise u koncernu i njegovim poduzećima, podružnicama i poslovnim jedinicama.

Daljnje smjernice ili interni propisi stoga bi trebali precizirati ili nadopuniti ovaj Kodeks ponašanja. Svi menadžeri, bez obzira na razinu, dužni su informirati sebe i svoje zaposlenike/ce o sadržaju ovog Kodeksa ponašanja i drugih internih smjernica te ih se pridržavati.

Može se dogoditi da se pojavi potreba za dodatnim pravilima na temelju specifičnosti u svakoj pojedinoj zemlji. Stoga, ako su u određenoj zemlji potrebni dodatni propisi, oni ne smiju biti u proturječju s načelima ovog Kodeksa ponašanja.

Područje primjene

Ovaj Kodeks ponašanja vrijedi bez iznimki za sve zaposlenike/ce poduzeća SWIETELSKY. Svaki/a novi/a zaposlenik/ca također je upoznat/a s ovim Kodeksom ponašanja i svaki/a se zaposlenik/ca obvezuje da će ga se pridržavati.

Kodeks ponašanja dostupan je svim zaposlenicima/ama na intranetu. Ako zaposlenici/ce utvrde kršenja pravila ili imaju pitanja u određenoj situaciji, trebaju se s povjerenjem obratiti svom/svojoj nadređenom/nadređenoj ili, po potrebi, povjereniku za usklađenost (LCO) koji je nadležan za njihovu zemlju ili glavnom povjereniku za usklađenost (CCO) koji je nadležan za cijeli koncern.

Sa svim prijavama i upitima postupat će se strogo povjerljivo i pažljivo ih se istražiti. Konkretni postupak prijavljivanja kršenja pravila opisan je u poglavlju Kodeksa ponašanja.

Primjenjuje se i na društva u kojima tvrtka Swietelsky AG ima izravno ili neizravno udio od najmanje 50%. Ako se u slučaju ostalih udjela tvrtke SWIETELSKY u drugim poduzećima s obzirom na omjere udjela ne vrši nikakava kontrola i ako tamo ne postoje pravila koja odgovaraju ovom Kodeksu ponašanja, onda se u okviru tamošnjih struktura koje donose odluke inzistira na njegovoj implementaciji i na njegovom važenju.

Kodeks ponašanja za poslovne partnere i poslovne partnerice tvrtke Swietelsky AG i njenih povezanih društava („Kodeks za poslovne partnere“) primjenjuje se na ponašanje poslovnih partnera i partnerica („poslovni partneri“) tvrtke SWIETELSKY. Ovaj Kodeks ponašanja u pisanom obliku sadrži načela koja su oduvijek bila važna tvrtki SWIETELSKY u vezi s preuzimanjem društvene i ekološke odgovornosti za suradnju u lancu vrijednosti u cijelom koncernu.

Uskladenost i korporativna politika



Odgovornost prema nadzornim i regulatornim tijelima

I. Postupamo u skladu sa zakonom

Poštivanje zakonskih zahtjeva

Djelujemo u skladu s etičkim načelima i pridržavamo se postojećih zakonskih propisa i smjernica. U svim poslovnim transakcijama i odlukama strogo se pridržavamo važećih zakona, standarda i običaja svih zemalja u kojima tvrtka SWIETELSKY posluje. Obvezni smo informirati se o važećim pravnim propisima, koji se primjenjuju u našem području odgovornosti, a u slučaju sumnje pribaviti pisane pravne savjete i pridržavati se istih.

Tvrtka SWIETELSKY trenutačno posluje u mnogim europskim zemljama i Australiji. Naše aktivnosti u tim zemljama podliježu širokom rasponu pravnih i političkih sustava te kulturnih i društvenih običaja. Kršenje postojećih pravnih sustava može imati ozbiljne posljedice koje se uopće ne može procijeniti u trenutku kršenja. Značajne novčane kazne i naknade šteta nastalih zbog protupravnih radnji mogu na naše poduzeće utjecati ne samo materijalno, nego i prouzročiti reputacijsku štetu, što može dovesti do daljnjih negativnih ekonomskih posljedica.

Kršenje kaznenopravnih odredbi spada među najozbiljnija zadiranja u pravni sustav i obično dovodi do najtežih posljedica za poslovne aktivnosti. Stoga se ponašanje u suprotnosti s kaznenim pravom ne tolerira u poslovnim transakcijama i u našoj korporativnoj kulturi.

Odgovorno poslovno ponašanje ne završava tamo gdje se dolazi do granice kaznenog prava, već mnogo ranije. Često je „zdrav razum“ dovoljan za procjenu je li neka radnja zakonita. Ako imamo bilo kakve sumnje ili smo nesigurni, uvijek možemo računati na podršku nadređenih. Osim toga, imamo podršku kontakata iz komercijalne uprave i raznih odjela s njihovim stručnim znanjem. Također nam na raspolaganju stoje povjerenik za usklađenost odgovoran za našu zemlju (LCO) i glavni povjerenik za usklađenost odgovoran za cijeli koncern (CCO).

U našim poslovnim aktivnostima i postupcima svjesni smo da (kazneno) protuzakonito ponašanje može nanijeti veliku štetu našem osobnom integritetu, našem ugledu i napredovanju kao i našoj obitelji i osobnom okruženju. Posljedice kršenja internih smjernica i zakonskih propisa kao i moralnih i etičkih standarda ne štete samo poduzeću nego i nama osobno. U takvim slučajevima će se u svakom slučaju poduzeti disciplinske i/ili pravne mjere.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... osiguravamo da su naši postupci u skladu sa zakonima i običajima dotičnih zemalja.

... obraćamo se u slučaju sumnje našim nadređenima ili osobama za kontakt.

... izbjegavamo (kazneno) protuzakonito ponašanje, jer to može ugroziti i tvrtku SWIETELSKY i naš osobni integritet.

... ne ispuštamo iz vida da se uspjeh tvrtke SWIETELSKY temelji na pouzdanosti, svijesti o odgovornosti i zakonitom ponašanju.

II. Poreze također smatramo društvenom obvezom

Porezi i financijska odgovornost

Funkcionalni porezni sustav temeljni je preduvjet za ispunjavanje društvenih, ekonomskih i društvenih odgovornosti države. Prepoznamo svoju obvezu da tome doprinesemo i stoga se bez iznimke pridržavamo svih poreznih i carinskih zakona i odredbi.

Osim toga naše poduzeće, kao i svaki drugi porezni subjekt – podliježe stalnoj sveobuhvatnoj provjeri (financijskih) tijela. Sumnje u vezi s kupcima („kupci“), podizvođačima („podizvođači“), dobavljačima („dobavljači“) i drugim poslovnim partnerima i partnericama („poslovni partneri“) također mogu dovesti do ponovnih ili dodatnih provjera u našem poduzeću.

Porezne i subvencijske prijevare nisu niti trivijalni prekršaji, niti stvaraju konkurentske prednosti. One uzrokuju milijarde štete godišnje i doprinose tome da države ne mogu ispuniti svoje obveze ili ih ispunjavaju nedostatno. Poduzeća koja se oslanjaju na javne ugovore, osjećaju to izravno smanjenjem javne nabave. Stoga utaja poreza ne ugrožava samo postojanje poduzeća, nego i radna mjesta njihovih zaposlenika i zaposlenica.

Mi, naravno, niti ne pridonosimo niti ne pomažemo u utaji poraza. Sve usluge koje pružamo provode se u skladu s poreznim propisima, a mi nikome ne nudimo mogućnost da protupravnim postupanjem stekne nezakonite porezne koristi.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... osiguravamo da su sve usluge u skladu s poreznim pravom ispravno obračunate i u skladu s propisima izračunate.

... ne prihvaćamo naloge u kojima se koje zahtijevaju netočni ili nepotpuni računi.

... odmah prijavljujemo svaku sumnju na porezne prekršaje i vodimo računa da su sve transakcije transparentne i razumljive kako bismo zaštitili integritet tvrtke SWIETELSKY.

Odgovornost prema dioničarima

III. Ne prihvaćamo korupciju ili mito

Borba protiv korupcije i pranja novca

Mi kao zaposlenici/ce i zastupnici poduzeća obvezujemo se da nećemo odobravati, bilo izravno ili neizravno, nikakve neprimjerene koristi ili pogodnosti poslovnim partnerima/cama ili ih zahtijevati u poslovnim odnosima, ako bi to na nedopušten način utjecalo na poslovne transakcije ili bi čak moglo stvoriti dojam da bi se takav utjecaj trebao ostvariti.

Naknade isplaćene savjetnicima i savjetnicama („savjetnici/ce“) ili posrednicima i posrednicama („posrednici/e“) za stvarno pružene usluge moraju uvijek biti u primjerenom odnosu prema pruženim uslugama te transparentno i razumljivo dokumentirane. Nezakonite provizije ne smiju se niti dogovarati, niti isplaćivati ili prihvaćati.

Odbacujemo korupciju i mito – odnosno davanje novca ili financijske koristi s ciljem utjecaja na odluke. Ove prakse ometaju slobodnu i poštenu konkurenciju. Oslanjamo se na kvalitetu naših usluga, poštivanje ugovora i rokova, poštene i konkurentne cijene, pouzdanost i izvanredne kvalifikacije naših zaposlenika i zaposlenica, kako bi se oduprijeli konkurenciji.

Sukladno tome, prihvaćamo pošteno tržišno natjecanje koristeći ta sredstva i strogo odbacujemo mito i korupciju, koji ovo natjecanje narušavaju na nedozvoljen način.

Stoga nam je svima zabranjeno trećim stranama nuditi ili davati bilo kakve pogodnosti, izravno ili neizravno i u bilo kojem obliku, ako bi to moglo samo stvoriti dojam da se na poslovnu odluku utječe na nedopušten način ili da se ove pogodnosti daju u tu svrhu. To se odnosi i na slučajeve kada se davanjem takvih pogodnosti želi utjecati na donositelja ili donositeljicu odluka („donositelji/ce odluka“) u obavljanju njegove/njezine dužnosti ili nagraditi lažnu odluku.

Isto vrijedi i u obrnutom slučaju: ako se nekom/nekoj zaposleniku/ci tvrtke SWIETELSKY ponudi pogodnost kako bi se potaknulo određeno ponašanje. Aktivna ili pasivna davanja novca ili novčanih pogodnosti zaposlenicima i zaposlenicama poduzeća kao i javnim dužnosnicima i dužnosnicama („javni/e dužnosnici/e“) te javnim službenicima predstavlja posebno ozbiljan prekršaj i stoga je strogo zabranjeno.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... ne potplaćujemo državne službenike/ce ili javne dužnosnike/ce, kako bismo utjecali na njihov posao ili upravljali dodjelom ugovora.

... ne dajemo niti ne primamo neprikladno velikodušne darove, čašćenja ili pozive na putovanja ili događaje koji nisu u skladu s uobičajenim poslovnim praksama ili prelaze okvire poslovnog odnosa.

... ne dajemo gotovinu ili darove koji bi mogli stvoriti dojam da se želi utjecati na odluke.

... ne odobravamo popuste, koji nisu dostupni svim zaposlenicima i zaposlenicama.

... pribavljamo odobrenje od naših nadređenih, ako vrijednost poklona prelazi 100 EUR ili ako postoji sumnja u njegovu prikladnost.

Donacije i sponzorstva

U tvrtki SWIETELSKY svjesni smo da je provedba kulturnih, društvenih i humanitarnih projekata teška bez subvencija u obliku donacija ili sponzorstava. Poticanje odabranih događaja i podrška humanitarnim organizacijama i dobrotvornim ustanovama za nas je društvena briga.

Subvencije u obliku donacija smatramo doprinosom podržavanju organizacija ili institucija, kako bi one mogle nastaviti svoj rad. Nite se traži niti se očekuje protuusluga. Naše donacije koriste se isključivo za poticanje i podršku tim organizacijama i njihovim aktivnostima.

Prilikom dodjele donacija u Austriji, primjerice, vodimo brigu o tome da se konzultira popis Saveznog ministarstva financija na internetskoj stranici. Ovaj popis uključuje sve institucije ili organizacije koje imaju pravo na primanje donacija, a koje izričito navedene u skladu s čl. 4a., st. 1. Zakona o porezu na dohodak. Ove institucije u biti se podudaraju s organizacijama koje smatramo vrijednima podrške. Naše donacije uvijek temeljimo na načelima proporcionalnosti i uobičajenosti.

Odbacujemo, bilo izravno ili neizravno, davanje donacija političkim strankama, organizacijama za podršku političkih stranka ili pojedinim političarkama i političarima („političari/ke“). Donacije za događanja koja organiziraju političari/ke nisu dopuštene.

Razlikujemo donacije i sponzorstvo. Sponzorstvo definiramo kao davanja usmjerena na oglašavanje ili nje govanje imidža. Pri tome organizatori i organizatorice („organizatori/ce“) sportskih, kulturnih, dobrotvornih ili drugih događanja primaju financijsku potporu od tvrtke SWIETELSKY, a zauzvrat se obavljaju marketinške aktivnosti za naše poduzeće. Sponzorstvo je općenito dopušteno davanje sve dok ono ne utječe na nedopušteni način na javne dužnosnike/ce ili druge donositelje/ice odluka.

Vodimo računa da su sponzorski ugovori uvijek u skladu s načelima poštenog tržišnog natjecanja te da ne stvaraju nedopuštenu ovisnost o određenom postupanju javnog/javne dužnosnika/ce ili obnašatelja/ice funkcije. Zabranjeno nam je koristiti sponzorstvo kao sredstvo osobnog bogaćenja ili utjecaja na službene poslove.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... osiguravamo da se donacije daju isključivo organizacijama, koje ispunjavaju uvjete za donacije u skladu s nacionalnim smjernicama i pazimo da je visina donacija primjerena.
- ... strogo odbijamo donacije političkim strankama, političarima/kama ili za politički motivirana događanja.
- ... osiguravamo da se sponzorstvo daje samo u zamjenu za reklamne usluge i da je u skladu s poštenom tržišnom utakmicom, a da se ne utječe nedopušteno na ponašanje javnih dužnosnika/ca ili obnašatelja/ica funkcija.

IV. Ponašamo se pošteno prema našim poslovnim partnerima

Poštena konkurencija i antimonopolski zakoni

Mi u tvrtki SWIETELSKY svjesni smo da je iskren odnos s puno poštovanja prema klijentima, podizvođačima, dobavljačima, te konkurentima ključan za naš dugoročni uspjeh. Poštena i transparentno natjecateljsko okruženje za nas je samo po sebi razumljivo, a mi se obvezujemo poštovati zakonske propise.

Ne sudjelujemo ni u kakvom obliku obmanjivanja kupaca u pogledu kvalitete ili dostupnosti naših proizvoda i usluga, niti se upuštamo u omalovažavanje ili neprimjerene komentare na račun naših konkurenata. Naše poslovne prakse podržavaju pošteno tržišno natjecanje i uvažavaju prava svih sudionika/ca na tržištu.

Odbacujemo nedopuštene prakse, poput dogovora oko cijena, uvjeta ili popusta, kao i načine ponašanja koji bi mogli ograničiti, iskriviti ili izmijeniti slobodno tržišno natjecanje. Takve prakse nisu samo neetične, već su i zakonom zabranjene i mogu rezultirati kaznenim posljedicama po pojedince, kao i značajnim novčanim kaznama i isključenjem tvrtke SWIETELSKY iz javnih natječaja.

Promičemo korporativnu kulturu koja dopušta razmjenu informacija s konkurentima samo u skladu s pravilima o tržišnom natjecanju. Poslovno relevantne informacije kao što su cijene, strukture troškova, naša baza kupaca ili strateške poslovne odluke tretiramo kao povjerljive poslovne tajne i ne proslijeđujemo ih dalje bez izričitog pristanka.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... uvijek djelujemo u skladu s načelima poštene tržišne utakmice.
- ... ne dogovaramo cijene, uvjete ili popuste s konkurentima.
- ... ne dijelimo tržišta, teritorije ili kupce s konkurentima i izbjegavamo bilo kakav oblik podjele tržišta.
- ... ne sklapamo nikakve sporazume ili koordinacije s konkurentima glede ponuda ili strategija proizvoda.
- ... osiguravamo da naše tržišne prakse ne utječu na rezultat konkurencije ili ga iskrivljuju.
- ... štitimo naše povjerljive poslovne informacije i osiguravamo da se bez odobrenja ne proslijeđuju konkurentima.

Odgovorna nabava

Poštivanje svih relevantnih zakonskih zahtjeva prilikom nabave sirovina, robe i usluga naš je najveći prioritet. Osim toga, zalažemo se za odgovornu nabavu koja uzima u obzir i društvene i specifične ekološke aspekte. Naše odluke ne temelje se samo na cijeni i kvaliteti, već i na poštivanjuu etičkih standarda, poštenih uvjeta rada i zaštite okoliša. Nastojimo odabrati poslovne partnere/ice koji u istoj mjeri potiču održive prakse i poštuju prava radnika i radnica („radnici/e“). Ovim odgovornim pristupom želimo dati svoj doprinos poticanju socijalne pravde i smanjenju negativnih utjecaja na okoliš u cijelom lancu vrijednosti. Naši visoki zahtjevi prema pravno, etički i moralno besprijekornom ponašanju naših poslovnih partnera/ica u lancu vrijednosti sadržani su u našem Kodeksu ponašanja poslovnih partnera.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... osiguravamo da se prilikom nabave sirovina, robe i usluga poštuju svi zakonski zahtjevi, uzimajući pri tome u obzir i etičke standarde te zaštitu okoliša.
- ... biramo poslovne partnere/ice koji promiču održive prakse i jamče poštene uvjete rada.
- ... provjeravamo ispunjavaju li naši poslovni/e partneri/ce visoke zahtjeve prema pravno, etički i moralno besprijekornom ponašanju u skladu s našim Kodeksom ponašanja poslovnih partnera.

V. Izbjegavamo sukob interesa

Sukobi interesa

U poslovnoj svakodnevici mogu se pojaviti situacije u kojima su interesi tvrtke SWIETELSKY u sukobu s osobnim interesima. Aktivno izbjegavamo takve sukobe. Ako se ipak pojavi potencijalni ili stvarni sukob interesa, odmah obavještavamo svoje nadređene.

Suzdržavamo se od bilo kakvog dodatnog zaposlenja koje je suprotno interesima tvrtke SWIETELSKY, osobito ako je u sukobu s konkurentskim interesima, osim ako uprava to izričito ne odobri. Naše poslovne odluke nikada nisu pod utjecajem osobnih interesa.

Naše odluke dokumentiramo jasno i razumno. Najbolja odluka je transparentna i uvijek se donosi u interesu tvrtke SWIETELSKY.

Izbjegavamo sukob interesa ili privid istog, osobito kada postoje poslovni odnosi s osobama koje su članovi uže ili šire obitelji ili bliski/e prijatelji/ce. Sukob interesa također nastaje kada te osobe obnašaju značajnu funkciju ili imaju udio u nekom poduzeću, isto tako kao i u slučaju vlastitog udjela u takvim poduzećima ili kada imamo koristi od tih poduzeća.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... ne angažiramo poduzeća pod posebno povoljnim uvjetima u privatnom području, ako se time namjerava utjecati na naše donošenje odluka u poslovanju u korist tog poduzeća. Prije nego što se upustimo u to odmah ćemo obavijestiti svoje nadređene.
- ... ne donosimo poslovnu odluku u korist poslovnog/e partnera/ice, čak i ako se osjećamo obveznim prema tom/toj partneru/ici. U takvim slučajevima uvijek se savjetujemo s našim nadređenima.
- ... odmah obavještavamo naše nadređene, ako se pojavi sukob interesa ili ako posumnjamo na njega.
- ... osiguravamo da naši osobni interesi nikada ne utječu na interese poduzeća i da se sredstva za rad tvrtke SWIETELSKY ne koriste za dodatni rad.

Zaštita poslovnih vrijednosti i povjerljivost

VI. Štitimo imovinu poduzeća

Zaštita imovine i intelektualnog vlasništva kao i od plagijata

S povjerenim nam sredstvima za rad postupamo s najvećom pažnjom i u skladu s njihovom predviđenom namjenom. Štitimo imovinu tvrtke SWIETELSKY od krađe, nemara, rasipanja i prekomjernog habanja. Sva sredstva za rad koristimo isključivo u poslovne svrhe. Privatna uporaba u mjeri većoj od potrebne dopuštena je isključivo uz izričitu suglasnost naših nadređenih.

U svakom području našeg djelovanja na raspolaganju su nam sredstva za rad za ispunjavanje naših zadataka koja često imaju veliku vrijednost. Poštujemo vlasništvo tvrtke SWIETELSKY i s resursima koji su nam povjereni postupamo s istom pažnjom s kojom bismo to učinili i s vlastitom imovinom. Ne toleriramo nikakva kaznena djela protiv imovine ili vlasništva poput krađe.

Poštujemo intelektualno vlasništvo, kao što su izumi, uzorci, zaštitni znakovi, simboli, imena i slike te ga aktivno štitimo od plagijata i krivotvorenih materijala.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... koristimo sredstva za rad koja su nam povjerena isključivo u poslovne svrhe, a za svaku privatnu uporabu pribavljamo odobrenje naših nadređenih.
- ... ne prepuštamo sredstva za rad trećim osobama bez odobrenja i ne koristimo ih za ostvarenje privatnog prihoda ili izvan poduzeća.
- ... poštujemo intelektualno vlasništvo i štitimo tvrtku SWIETELSKY od plagijata i krivotvorenja.

VII. S poslovnim dokumentima i informacijama postupamo povjerljivo

Povjerljivost poslovnih dokumenata i informacija

Vodimo brigu da su sve informacije poduzeća sigurno pohranjene i da su zaštićene od neovlaštenog pristupa ili uvida od strane trećih osoba. Podaci poduzeća uključuju sve financijske podatke, strateške dokumente, ugovore, planove, korespondenciju i slične podatke, bez obzira na oblik ili medij u kojem se koriste ili pohranjuju. S informacijama označenima kao „povjerljivo“ postupamo s posebnom pažnjom i pohranjujemo ih tako da nisu slobodno dostupne na radnom mjestu.

Povjerljive informacije koje dobijemo tijekom svojih poslovnih aktivnosti nikada ne smijemo nikada koristiti za vlastite interese ili ih učiniti dostupnima trećim osobama. Naša obveza čuvanja tajne vrijedi kako tijekom radnog odnosa tako i nakon njegovog prestanka.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... čuvamo podatke poduzeća na sigurnom i štitimo ih od neovlaštenog pristupa.
- ... s povjerljivim informacijama postupamo s posebnom pažnjom i vodimo brigu da nisu slobodno dostupne.
- ... nikada ne koristimo povjerljive informacije u osobne svrhe i ne prosljeđujemo ih neovlaštenim osobama – ova obveza vrijedi i nakon prestanka našeg radnog odnosa.

VIII. Pridržavamo se standarda IT sigurnosti i zaštite podataka

Zaštita podataka i sigurnost podataka

IT opremu uvijek pohranjujemo na sigurnom mjestu i štitimo je lozinkama ukoliko je to tehnički moguće. Nikada ne dijelimo osobne lozinke sa zaposlenicima/ama ili trećim osobama. Podatke poduzeća, kao i osobne podatke poslovnih partnera/ica i zaposlenika/ca, štitimo od neovlaštenog pristupa zlouporabe, gubitka i prijevremenog uništenja svim raspoloživim, prikladnim i primjerenim tehničkim i organizacijskim sredstvima.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... štitimo podatke poduzeća i osobne podatke od neovlaštenog pristupa i zlouporabe poduzimanjem odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera.

Ekonomске sankcije i kontrola izvoza

Poznato nam je da gospodarske sankcije i kontrola izvoza mogu ograničiti ili zabraniti poslovne transakcije s određenim zemljama, regijama, poduzećima, organizacijama i pojedincima. Kršenje ovih propisa rezultira značajnim kaznama. To se također odnosi i na izvoz ili uvoz određenih roba, usluga ili tehnologija. Vodimo brigu o tome da se pridržavamo svih važećih kontrola izvoza i gospodarskih sankcija i raspoložemo odgovarajućim organizacijama i propisima kako bismo to osigurali.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... strogo se pridržavamo svih važećih kontrola izvoza i gospodarskih sankcija.

... redovito provjeravamo jesu li naše poslovne prakse u skladu s važećim gospodarskim sankcijama i kontrolama izvoza.

Poštivanje ljudskih prava i društvena odgovornost

IX. Poštujemo ljudska prava i preuzimamo društvenu odgovornost

Ljudska prava

U skladu s Europskom konvencijom za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, poštujemo dostojanstvo, privatnost i individualnu osobnost svake osobe.

Zabrana rada djece, prisilnog i obveznog rada te ropstva

Zabranjujemo sve oblike rada djece, prisilnog i obveznog rada, te ropstva. To obuhvaća sve prakse koje ograničavaju slobodu i dostojanstvo ljudi, uključujući trgovinu ljudima i moderno ropstvo. Obvezujemo se osigurati da naše radne prakse i opskrbi lanci budu slobodni od takvih zlouporaba te da se sa svim zaposlenicima/ama postupa pošteno i s poštovanjem.

Zabrana diskriminacije i uznemiravanja

Obvezujemo se stvoriti radno okruženje bez diskriminacije i uznemiravanja. Ne tolerira se diskriminacija na temelju nacionalnog ili etničkog podrijetla, spola, seksualne orijentacije, vjere, starosti ili invaliditeta. Zabranjen je bilo koji oblik uznemiravanja, bilo fizičkog, verbalnog ili emocionalnog, uključujući i seksualno uznemiravanje i mobing. Promičemo kulturu poštovanja i uključivosti u kojoj se prema svim zaposlenicima/ama odnosi pravedno i s poštovanjem.

Raznolikost i jednakost mogućnosti

Prepoznajemo stalno rastuću raznolikost u društvu u kojem živimo i poslujemo. Oslanjamo se na raznolikost ideja i perspektiva koje nam pomažu savladati izazove svijeta koji se brzo mijenja.

Podupiremo sve zaposlenike/ce bez obzira na spol, vjeru, seksualnu orijentaciju, starost, etničku pripadnost ili invaliditet. Stvaramo uvjete kako bi svatko mogao u potpunosti razviti svoj osobni i profesionalni potencijal.

Upravljanje raznolikošću smatramo strateškim alatom koji jača dugoročnu učinkovitost naših poslovnih aktivnosti.

Ohrabrujemo naše zaposlenike/ce da raznolikost iskoriste kao priliku za stjecanje konkurentskih prednosti. Njeguemo empatičnu radnu klimu i stvaramo uvjete koji ispunjavaju ciljeve inkluzije.

Posebno aktivno podržavamo žene u građevinskim radnim procesima i vodećim pozicijama u vezi sa građevinarstvom, podržavamo zapošljavanje starijih radnika/ca sukladno potrebama i angažiramo se u obrazovanju mladih ljudi – kao poslovnoj nužnosti i kao društvenoj odgovornosti.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... poštujemo sve ljude i njihova prava. Uvijek djelujemo s poštovanjem i brinemo da se diskriminacija i ponižavajuće postupanje ne toleriraju u bilo kojem obliku.

... jamčimo da se u našim radnim procesima ne pojavljuju nikakvi oblici rada djece, prisilnog ili obveznog rada ili ropstva. Sva kršenja ili sumnje na kršenja odmah prijavljujemo nadležnim tijelima.

... aktivno doprinosimo korištenju raznolikosti kao konkurentske prednosti i predani smo ravnopravnosti spolova te napredovanju starijih radnika/ca i mladih u našoj gospodarskoj grani.

... poštujemo različite perspektive i doprinosimo inkluzivnoj radnoj klimi u kojoj svatko može razviti svoj potencijal.

X. Osiguravamo sigurno radno okruženje

Sigurnost i zdravlje na radnom mjestu

Vodimo računa o tome da je naše radno okruženje uvijek sigurno i zdravo i da se strogo pridržavamo svih relevantnih propisa o sprječavanju nezgoda. Redovitim edukacijom podržavamo svijest o sigurnosti svih zaposlenika/ca i jačamo preventivni učinak naših mjera. Informacije o zakonskim zahtjevima i internim propisima dostupne su nam u svakom trenutku.

Usko surađujemo s liječnicima medicine rada i stručnjacima za sigurnost, kako bismo ispunili naše visoke zahtjeve prema sigurnosti i zdravlju svakog/e zaposlenika/ce. Svaki/a zaposlenik/ca aktivno doprinosi osiguravanju sigurnog radnog okruženja i brine o tome da se poštuju svi sigurnosni propisi.

Ne obavljamo nijedan posao bez potrebne osobne zaštitne opreme. Korištenje zaštitne opreme redovito se provjerava i, ako je potrebno, poduzimaju se hitne mjere kako bi se osigurala usklađenost sa sigurnosnim propisima.

Kako bi se osigurali visoki standardi zaštite na radu, tvrtka SWIETELSKY implementirala je sustav upravljanja sigurnošću na radu i zdravljem u skladu s međunarodno priznatom normom ISO 45001. Ovaj sustav je čvrsto usidren u naš integrirani sustav upravljanja i redovito ga nadziru stručnjaci za sigurnost i liječnici medicine rada.

Radno vrijeme

Osiguravamo poštivanje propisa o radnom vremenu i podržavamo zdravu ravnotežu između poslovnog i privatnog života. Osiguravamo da se svi/e zaposlenici/ce pridržavaju zakonski propisanih pauzi i odmora. Fleksibilni modeli radnog vremena pomažu našim zaposlenicima/ama u individualnom oblikovanju radnog vremena.

Pravedna plaća, sloboda okupljanja i pravo na kolektivno pregovaranje

Naša strategija temelji se na promicanju pravedne plaće prema učinku i stvaranju sigurnih radnih mjesta. Visoki standardi rada i socijalnog osiguranja za nas su više nego samo zakonski propisi - oni su naša temeljna briga. Ovu obvezu namećemo i našim poslovnim partnerima/cama te provjeravamo poštivanjerelevantnih propisa u zakonski propisanom obliku i na prihvatljiv način. Ne toleriramo kršenje nacionalnih pravnih propisa kao što su u Austriji recimo Zakon o zapošljavanju stranaca, Zakon o plaćama i suzbijanju socijalnog dampinga ili prijevare u vezi sa socijalnom pomoći.

Poštujemo slobodu okupljanja i pravo naših zaposlenika/ca na kolektivne pregovore. Ova su prava za nas su komponente poštene i pravedne korporativne kulture kojih se ne može. Podržavamo dijalog i suradnju između naših zaposlenika/ca i uprave, kako bismo pronašli zajednička rješenja i zaštitili interese svih sudionika.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... aktivno doprinosimo osiguranju sigurnosti našeg radnog okruženja pridržavanjem svih sigurnosnih propisa i redovitim sudjelovanjem u osposobljavanjima. Ako imamo pitanja o sigurnosnim propisima, koristimo raspoložive informacije ili tražimo podršku od naših nadređenih.

... pridržavamo se utvrđenih radnih vremena i pravila o pauzama te vodimo računa da poštujemo ugovorena vremena za odmor.

... zalažemo se za pravednu naknadu i brinemo da se poštuju svi propisi o radu i socijalnom osiguranju.

XI. Nastavljamo se razvijati

Obrazovanje i daljnje usavršavanje

Znamo da je kontinuirani daljnji razvoj naših zaposlenika/ca ključan za dugoročni uspjeh tvrtke SWIETELSKY. Kako bismo razvili inovativna rješenja i tehnologije za naše klijente, potičemo profesionalni i osobni razvoj svakog pojedinca. Iskustvo stečeno na brojnim građevinskim projektima koristimo za kontinuirano poboljšanje naših strojeva i internih procesa. Ulažemo u interno i eksterno osposobljavanje, kako bismo naše zaposlenike/ce optimalno pripremili za njihove zadatke i povećali njihove sposobnosti.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

... prepoznajemo obrazovanje i daljnje usavršavanje kao priliku za kontinuirano poboljšanje naših profesionalnih i osobnih sposobnosti, čime doprinosimo održivom uspjehu tvrtke SWIETELSKY.

Zaštita okoliša

XII. Pazimo na okoliš i štitimo staništa

Odgovorno postupanje s okolišem

Prepoznamo značajnu ulogu koju građevinska industrija ima u korištenju energije i resursa te prihvaćamo odgovornost za utjecaj naših aktivnosti na okoliš. Održivo postupanje s okolišem koje čuva resurse središnja je komponenta naše korporativne strategije. U svim fazama naših projekata oslanjamo se na ekološki prihvatljive procese i opremu, kako bismo potrošnju energije sveli na minimum i smanjili korištenje fosilnih izvora energije. Povećanjem korištenja obnovljivih izvora energije aktivno doprinosimo transformaciji u smjeru održivog gospodarstva.

Kako bismo ispunili naše visoke zahtjeve prema zaštiti okoliša, implementirali smo sustav za upravljanje okolišem u skladu s normom EN ISO 14001 u našem integriranom sustavu upravljanja. Ovi zahtjevi primjenjuju se na gradilištima, u proizvodnji i na recikliranje materijala.

Posvećeni smo učinkovitom korištenju prirodnih resursa, potičemo kružno gospodarstvo i nastojimo smanjiti emisije stakleničkih plinova. Također osiguravamo sigurno rukovanje opasnim tvarima pažljivim skladištenjem, prijevozom i korištenjem. Pri tome osiguravamo da se sve opasne tvari recikliraju ili zbrinjavaju u skladu sa zakonom.

Redovitim analizama utvrđujemo utjecaje na okoliš i identificiramo mogućnosti kontinuiranog poboljšanja u zaštiti okoliša. Kako bismo minimizirali naš ekološki otisak i postigli naše ciljeve održivosti, provodimo ciljane projekte zaštite okoliša kao dio naših aktivnosti.

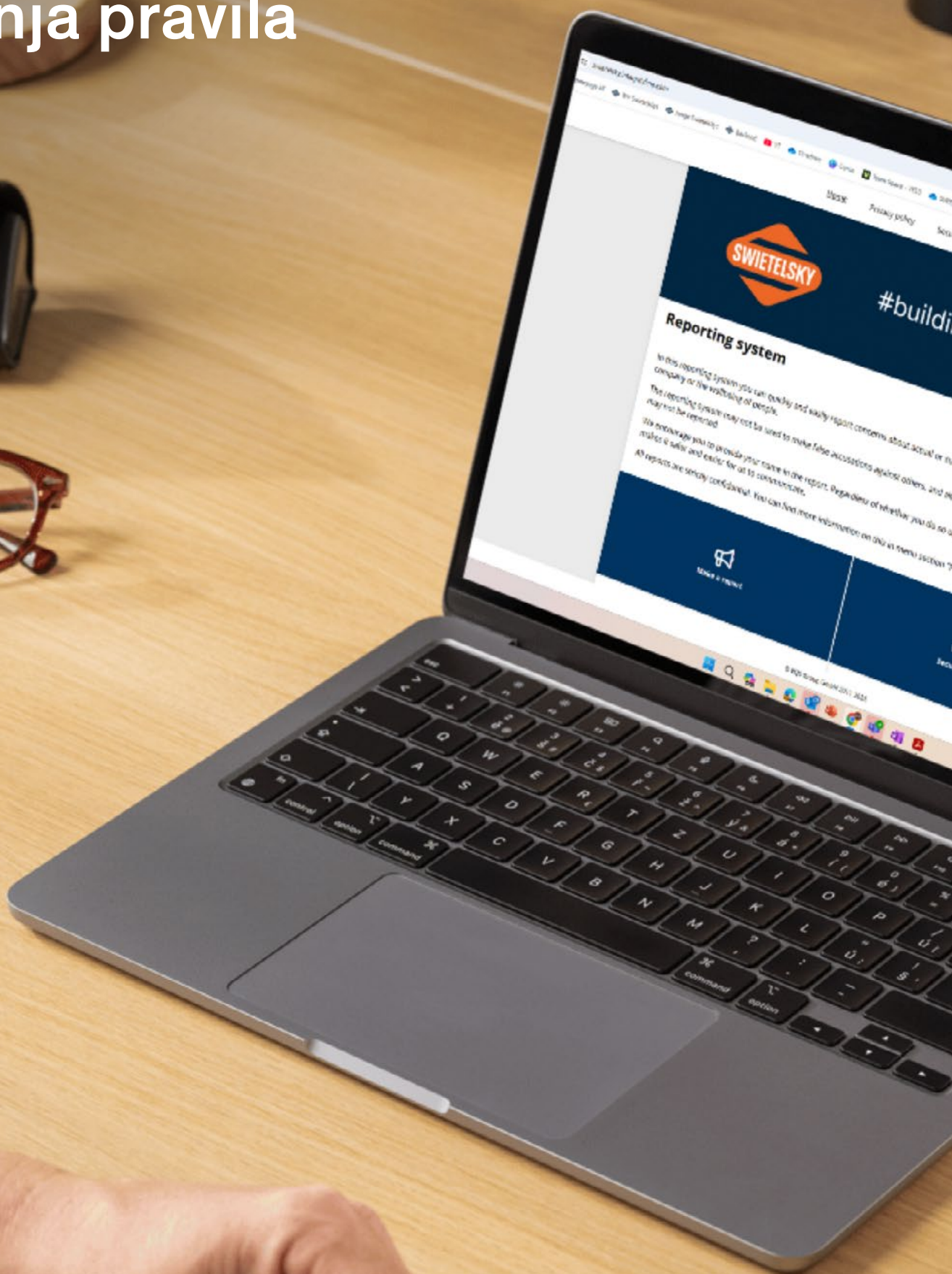
Bioraznolikost

Aktivno smo posvećeni zaštiti i poticanju bioraznolikosti u svim našim projektima. Pri tome u obzir uzimamo očuvanje bioraznolikosti i staništa biljaka i životinja, kako na našim gradilištima, tako i u okolnom području. Vodimo računa o tome da naši građevinski projekti nemaju negativan utjecaj na okoliš i primijenjujemo prakse koje u što je moguće većoj mjeri čuvaju okoliš, kako bismo očuvali bioraznolikost. Iako mi kao pružatelj građevinskih usluga često imamo samo ograničen prostor za djelovanje i ovlast za donošenje odluka, u naše projekte integriramo mjere za poticanje bioraznolikosti, kako bismo osigurali da svaki građevinski projekt doprinosi dugoročnom očuvanju i jačanju ekološke ravnoteže.

Mi u tvrtki SWIETELSKY...

- ... koristimo ekološki prihvatljive procese i opremu. Smanjujemo potrošnju energije i u svim projektima sve se više usredotočujemo na zamjenu fosilnih goriva obnovljivom energijom.
- ... štitimo bioraznolikost. Čak i s ograničenim utjecajem poduzimamo mjere za očuvanje biodiverziteta i izbjegavanje negativnih utjecaja na okoliš.

Prijava kršenja pravila



U slučaju da zaposlenici/ce koncerna krše odredbe ovog Kodeksa ponašanja, interne propise ili (nacionalne) zakonske propise, zaposlenici/ce trebaju što prije kontaktirati neku od sljedećih osoba za kontakt osobe/instituciju:

- izravne nadređene
- voditelja sektora odgovarajućeg društva u Koncernu ili voditelja podružnice
- upravu
- povjerenika za usklađenost u zemlji (LCO)
- glavnog povjerenika za usklađenost (CCO)

Platforma za zviždače: swietelsky.integrityline.com

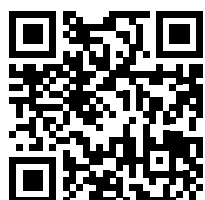
Osim prijavljivanja kontakt osobi, svi zaposlenici/ce imaju mogućnost podnijeti prijavu putem sustava za zviždače putem Interneta. Sustav je dostupan 24 sata i s bilo koje lokacije na <https://swietelsky.integrityline.com>.

Vaše prijave i informacije o kršenjima pažljivo će se ispitati.

Kako bismo osigurali najbolju moguću i ciljanu obradu čak i anonimnih prijava, preporučujemo korištenje sustava za zviždače na putem Interneta. Anonimne prijave, osim ako nisu podnesene preko sustava za zviždače putem Interneta, mogu, ovisno o tome kakav je slučaj, imati nedostatak da se ne mogu postavljati pitanja niti pribaviti dodatne informacije. U svakom slučaju će se čuvati tajnost Vaše osobe.

Zbog svoje prijave ne morate očekivati nikakve negativne posljedice, jer nam njome pomažete osigurati usklađenost pravila s ovim kodeksom ponašanja, važećim zakonskim odredbama i ostalim internim pravilima. Također i osobe koje svoj doprinos otkrivanju kršenja pravila daju time što dostavljaju informacije u okviru istrage kršenja pravila, uživaju istu zaštitu svoje osobe.

Međutim, izričito ističemo da se mogu poduzeti disciplinske mjere, ako se utvrdi da prijave sadrže lažne optužbe izrečene s namjerom ili iz grube nepažnje.



Platforma za zviždače:
swietelsky.integrityline.com

Kontakt adrese:**Mag. Gernot Reiter**

Glavni povjerenik za usklađenost (CCO)

Swietelsky AG
Sjedište Linz
Edlbacherstraße 10, 4020 Linz
Austrija
T +43 732 69 71-7503
E compliance@swietelsky.com

- Australija
- Bosna i Hercegovina
- Danska
- Francuska
- Velika Britanija
- Italija
- Hrvatska
- Norveška
- Austrija
- Poljska
- Švedska
- Švicarska
- Slovenija

Prok. Mag. Michael Lattner

Zamjenik CCO-a

Fabian Weigert, pravni asistent, MBA

Swietelsky Baugesellschaft mbH
Ria-Burkei-Strasse 13
81249 München
Njemačka
T +49 89 82 07 50-5515
E compliance@swietelsky.de

- Njemačka

Mgr. Radka Klementová

SWIETELSKY stavební s.r.o.
Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice
Češka
T +420 720 874 269
E compliance@swietelsky.cz

- Slovačka
- Češka Republika

Réka Zsuzsanna Csákné Lernyei

SWIETELSKY Magyarország Kft.
Mészáros utca 13., 1016 Budimpešta
Mađarska
T +36 1 889 6361
E compliance@swietelsky.hu

- Mađarska

Mag. Veronica Titel

Swietelsky Construct S.R.L.
Strada Tipografilor 11-15
Cladirea 1A
013714 Bukurešt
Rumunjska
T +40 730 014 332
E compliance@swietelsky.ro

- Rumunjska

mr. Cailean Coenders

SWIETELSKY Rail Benelux B.V.
Laarakkerweg 11, 5061 JR Oisterwijk
Nizozemska
T +31 13 5299 800
E compliance@swietelsky.nl

- Nizozemska
- Belgija
- Luksemburg

Izjava o suglasnosti

Ja, _____, ovim izričito potvrđujem da primam na znanje i razumijem Kodeks ponašanja (Code of Conduct) tvrtke Swietelsky AG i njezinih poduzeća u koncernu. Poštivanje smjernica i načela društava koncerna Swietelsky navedenih u njemu za mene se podrazumijeva u jednakoj mjeri kao i poštivanje nacionalnih zakonskih odredbi i propisa. Stoga smatram da sam obvezan/na poštivati ovaj kodeks ponašanja bez ikakvih ograničenja i to ovim putem potvrđujem svojim potpisom.

mjesto i datum

potpis

